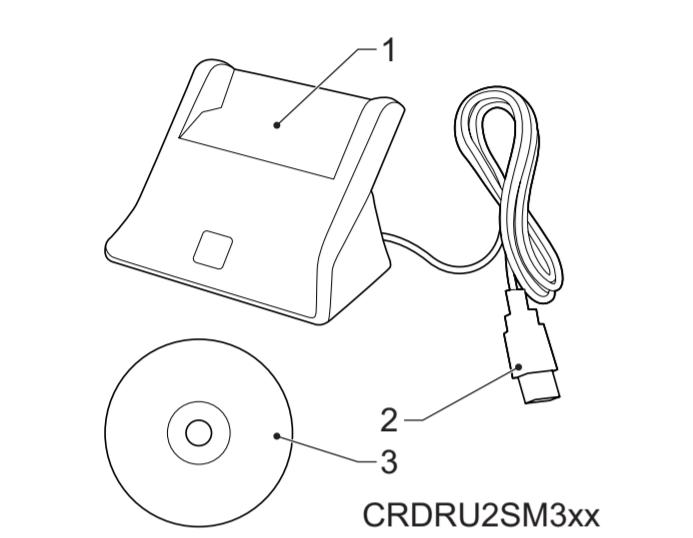
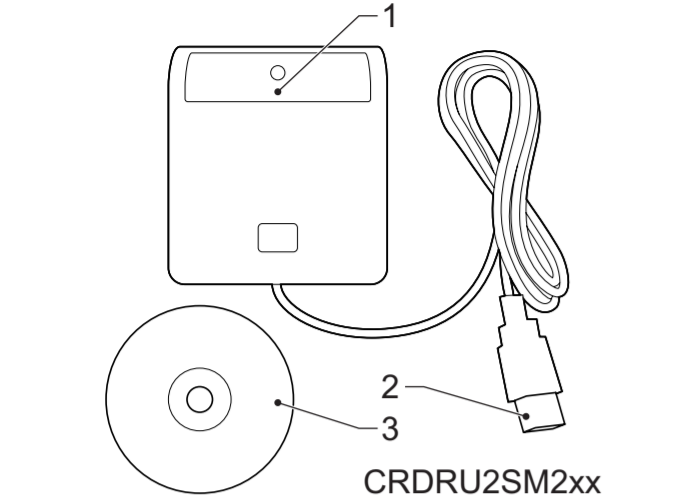


*nedis*

## CRDRU2SM2xx / CRDRU2SM3xx

Smart card reader



### English - Description

The smart card reader is a device that reads smart cards. Smart cards are pocket-sized cards that can provide personal identification, authentication, access control, data storage and application processing.

1. Smart card slot	<ul style="list-style-type: none"><li>Insert the CD-ROM into the CD-ROM drive of your PC.</li></ul>
2. USB plug (USB 2.0)	<ul style="list-style-type: none"><li>Follow the instructions on the screen to install the driver.</li> <li>Connect the USB plug to the USB port of your PC.</li></ul>
3. CD-ROM	<ul style="list-style-type: none"><li>Insert your smart card into the smart card slot.</li></ul>

#### Support

If you need further help or have comments or suggestions, please visit [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Nederlands - Beschrijving

De smartcardlezer is een apparaat dat smartcards leest. Smartcards zijn kaarten of zakformaat die persoonlijke identificatie, authenticatie, toegangscontrole, gegevensopslag en applicatieverwerking kunnen bieden.

1. Smartcardsleuf	<ul style="list-style-type: none"><li>Plaats de CD-ROM in de CD-ROM-drive van de pc.</li></ul>
2. USB-stekker (USB 2.0)	<ul style="list-style-type: none"><li>Volg de instructies op het scherm om de driver te installeren.</li> <li>Sluit de USB-stekker op de USB-poort van uw pc aan.</li></ul>
3. CD-ROM	<ul style="list-style-type: none"><li>Plaats de smartcard in de smartcardsleuf.</li></ul>

#### Support

Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Deutsch - Beschreibung

Mit dem Smart Card-Lesegerät werden Smart Cards gelesen. Smart Cards sind Karten im Taschenformat, die eine persönliche Identifizierung, Authentifizierung, Zugangskontrolle, Datenspeicherung und Anwendungsverarbeitung ermöglichen.

1. Smart Card-Schlitz	<ul style="list-style-type: none"><li>Legen Sie die CD-ROM in das CD-ROM Laufwerk Ihres PCs ein.</li> <li>Folgen Sie zur Installation des Treibers den Anweisungen auf dem Bildschirm.</li></ul>
2. USB-Stecker (USB 2.0)	<ul style="list-style-type: none"><li>Verbinden Sie den USB-Stecker mit dem USB-Anschluss Ihres PCs.</li></ul>
3. CD-ROM	<ul style="list-style-type: none"><li>Stecken Sie Ihre Smart Card in den Smart Card-Schlitz.</li></ul>

#### Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Español - Descripción

El lector de tarjetas inteligentes es un dispositivo que lee tarjetas inteligentes. Las tarjetas inteligentes son tarjetas de bolsillo que ofrecen identificación personal, autenticación, control de acceso, almacenamiento de datos y procesamiento de aplicaciones.

1. Ranura de tarjeta inteligente	<ul style="list-style-type: none"><li>Introduzca el CD-ROM en la unidad CD-ROM de su PC.</li> <li>Siga las instrucciones en pantalla para instalar el controlador.</li></ul>
2. Toma USB (USB 2.0)	<ul style="list-style-type: none"><li>Conecte la toma USB al puerto USB de su PC.</li> <li>Inserte la tarjeta inteligente en la ranura de tarjeta inteligente.</li></ul>
3. CD-ROM	

#### Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Français - Description

Le lecteur de carte à puce est un appareil qui lit les cartes à puce. Les cartes à puce sont des cartes de format poche offrant identification personnelle, authentification, contrôle d'accès, stockage de données et traitement d'application.

1. Logement de carte à puce	<ul style="list-style-type: none"><li>Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM de votre PC.</li></ul>
2. Fiche USB (USB 2.0)	<ul style="list-style-type: none"><li>Suivez les instructions à l'écran pour installer le lecteur.</li> <li>Connectez la fiche USB au port USB de votre PC.</li></ul>
3. CD-ROM	<ul style="list-style-type: none"><li>Insérez votre carte à puce dans le logement de carte à puce.</li></ul>

#### Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Italiano - Descrizione

Il lettore di smart card è un dispositivo per leggere smart card. Le smart-card sono schede tascabili in grado di consentire l'identificazione personale, l'autenticazione, il controllo dell'accesso, l'archiviazione dei dati e l'elaborazione delle applicazioni.

1. Slot per smart card	<ul style="list-style-type: none"><li>Inserire il CD-ROM nell'unità CD-ROM del PC.</li> <li>Seguire le istruzioni visualizzate a schermo per installare il driver.</li></ul>
2. Connettore USB (USB 2.0)	<ul style="list-style-type: none"><li>Collegare il connettore USB alla porta USB del computer.</li> <li>Inserire una smart card nell'apposito slot.</li></ul>
3. CD-ROM	

#### Assistenza

Per ulteriore assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Português - Descrição

O leitor de cartões inteligente é um dispositivo que lê cartões inteligentes. Os cartões inteligentes são cartões de bolso que podem facultar informações como identificação pessoal, autenticação, controlo de acesso, armazenamento de dados e processamento de aplicações.

1. Ranhura para cartão inteligente	<ul style="list-style-type: none"><li>Insira o CD-ROM na unidade de CD-ROM do seu PC.</li></ul>
2. Ficha USB (USB 2.0)	<ul style="list-style-type: none"><li>Siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar o controlador.</li> <li>Ligue a ficha USB à porta USB do seu PC.</li></ul>
3. CD-ROM	<ul style="list-style-type: none"><li>Insira o seu cartão inteligente na respetiva ranhura.</li></ul>

#### Support

Se necessitar de ajuda adicional ou tiver comentários ou sugestões, por favor visite [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Dansk - Beskrivelse

Chipkortlæseren er et apparat, som læser chipkort. Smartkort er lommeformede kort, som kan bruges til at vise personlig identifikation, autenticering, adgangskontrol, datalagring og applikationsbehandling.

1. Sprække til smartkort	<ul style="list-style-type: none"><li>Indsæt CD-ROM'en i CD-ROM-drevet.</li> <li>Følg anvisningerne på skærmen for at installere drivprogrammet.</li></ul>
2. USB-stik (USB 2.0)	<ul style="list-style-type: none"><li>Slut USB-stikket til computerens USB-port.</li></ul>
3. CD-ROM	<ul style="list-style-type: none"><li>Sæt smartkortet ind i sprækken til smartkort.</li></ul>

#### Support

Hvis du har brug for yderligere hjælp, eller hvis du har kommentarer eller forslag, beder vi dig besøge [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Norsk - Beskrivelse

Smartkortleseren er en enhet som leser smartkort. Smartkort er kort i kredittkortstorrelse som kan brukes til personlig identifikasjon, autenticisering, adgangskontroll, datalagring og applikasjonsbehandling.

1. Sprække til smartkortleser	<ul style="list-style-type: none"><li>Sett inn CD-platen i CD-ROM-stasjonen på en PC.</li></ul>
2. USB-plugg (USB 2.0)	<ul style="list-style-type: none"><li>Følg instruksjonene på skjermen for å installere driveren.</li> <li>Koble USB-pluggen til USB-porten på datamaskinen.</li></ul>
3. CD-ROM	<ul style="list-style-type: none"><li>Sett inn et minnekort i smartkortleseren.</li></ul>

#### Support

Hvis du trenger ytterligere hjelp eller har kommentarer eller forslag, vennligst gå inn på [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Svenska - Beskrivning

Smartkortläsaren är en enhet som läser smartkort. Smartkort är kort i fickstorlek som kan förse personlig identifikation, autenticering, åtkomstkontroll, datalagring och bearbetning av applikationer.

1. Smartkortplats	<ul style="list-style-type: none"><li>Sätt i CD:n i din PC:s CD-ROM-läsare.</li></ul>
2. USB-kontakt (USB 2.0)	<ul style="list-style-type: none"><li>Följ instruktionerna på skärmen för att installera drivrutinen.</li> <li>Anslut USB-kontakten till din PC:s USB-port.</li></ul>
3. CD-ROM	<ul style="list-style-type: none"><li>Sätt i ditt smartkort i smartkortplatsen.</li></ul>

#### Support

Om du behöver mer hjälp eller har kommentarer eller förslag, besök [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Suomi - Kuvaus

Älykortinlukija on laite, joka lukee älykortteja. Älykortinlukijat ovat taskukokoisia kortteja, joita voidaan käyttää henkilön tunnistukseen, todentamiseen, pääsyhallintaan, tietojen tallennukseen ja sovelluksen käsittelyyn.

1. Älykorttipaikka	<ul style="list-style-type: none"><li>Työnnä CD-ROM-levy tietokoneesi CD-ROM-asemaan.</li></ul>
2. USB-liitin (USB 2.0)	<ul style="list-style-type: none"><li>Asenna ajuriohjelman noudattamalla näytön ohjeita.</li> <li>Liitä USB-pistoke tietokoneesi USB-liittimeen.</li></ul>
3. CD-ROM	<ul style="list-style-type: none"><li>Työnnä älykortti älykorttipaikkaan.</li></ul>

#### Tuki

Jos tarvitset apua tai jos sinulla on kommentteja tai ehdotuksia, käy osoitteessa: [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Ελληνικά - Περιγραφή

Ο αναγνώστης έξυπνων καρτών είναι μια συσκευή, η οποία διαβάζει έξυπνες κάρτες. Οι έξυπνες κάρτες είναι κάρτες τσίπης που παρέχουν προσωπικά στοιχεία ταυτοποίησης, έλεγχο γνησιότητας, έλεγχο γνησιότητας, αποθήκευση δεδομένων και επεξεργασία αιτήσεων.

1. Υποδοχή έξυπνης κάρτας	<ul style="list-style-type: none"><li>Εισάγετε το CD μέσα στον οδηγό CD-ROM του Η/Υ σας.</li> <li>Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να εγκαταστήσετε τον οδηγό.</li></ul>
2. Βύσμα USB (USB 2.0)	<ul style="list-style-type: none"><li>Συνδέστε το βύσμα USB στη θύρα USB του Η/Υ σας.</li> <li>Εισάγετε την έξυπνη κάρτα στη υποδοχή έξυπνης κάρτας.</li></ul>
3. CD-ROM	

#### Υποστήριξη

Εάν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια ή επιθυμείτε να υποβάλετε σχόλια ή προτάσεις, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Polski - Opis

Czytnik kart inteligentnych jest urządzeniem, które odczytuje karty inteligentne. Karty inteligentne to kieszonkowe karty, które umożliwiają identyfikację osobistą, uwierzytlnianie, kontrolę dostępu, przechowywanie danych i przetwarzanie aplikacji.

1. Gniazdo karty inteligentnej	<ul style="list-style-type: none"><li>Włóż dysk CD-ROM do napędu CD-ROM komputera.</li> <li>Postępując zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby zainstalować sterownik.</li></ul>
2. Wtyczka USB (USB 2.0)	<ul style="list-style-type: none"><li>Podłączyc wtyczkę USB do portu USB w komputerze.</li> <li>Włóżyc kartę inteligentną do gniazda karty inteligentnej.</li></ul>
3. CD-ROM	

#### Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, prosimy o odwiedzenie strony [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Čeština - Popis

Čtečka chytrých karet je zařízení, které umí číst chytré karty. Chytré karty jsou karty velikosti do kapsy, které poskytují možnost identifikace, ověření, kontrolu přístupu, uložení dat a zpracování aplikací.

1. Slot pro chytré karty	<ul style="list-style-type: none"><li>Vložte disk CD do jednotky CD-ROM vašeho počítače.</li> <li>Postupujte v souladu s pokyny na monitoru a nainstalujte ovladač.</li></ul>
2. USB zástrčka (USB 2.0)	<ul style="list-style-type: none"><li>USB zástrčku zasuněte do USB portu počítače.</li></ul>
3. CD-ROM	<ul style="list-style-type: none"><li>Chytrou kartu zasuněte do slotu pro chytré karty.</li></ul>

#### Podpora

Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrhy nebo připomínky, navštivte [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Magyar - Leírás

Az intelligens kártyaolvasó egy intelligens kártyák beolvasására szolgáló eszköz. Az intelligens kártyák olyan zsebméretű kártyák, amelyek személyes azonosításra, hitelesítésre, beléptetésre, adattárolásra és alkalmazás-feldolgozásra alkalmasak.

1. Intelligens-kártya-nyílás	<ul style="list-style-type: none"><li>Helyezze a CD-ROM-ot a számítógép CD-ROM meghajtójába.</li> <li>Az illesztőprogram telepítéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.</li></ul>
2. USB csatlakozó (USB 2.0)	<ul style="list-style-type: none"><li>Csatlakoztassa az USB csatlakozót a számítógép USB csatlakozójához.</li></ul>
3. CD-ROM	<ul style="list-style-type: none"><li>Helyezzen egy intelligens kártyát az intelligenskártya-nyílásba.</li></ul>

#### Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslat a lenne, keresse fel a [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support) weboldalt

### Română - Descrierea

Cittorul de smart carduri este un dispozitiv care citește smart cardurile. Smart cardurile sunt carduri de dimensiuni mici care pot asigura identificarea personală, autenticarea, controlul accesului, stocarea datelor și procesarea aplicațiilor.

1. Slot smart card	<ul style="list-style-type: none"><li>Introduceți CD-ROM-ul în unitatea CD-ROM a PC-ului.</li></ul>
2. Mufă USB (USB 2.0)	<ul style="list-style-type: none"><li>Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a instala driverul.</li> <li>Conectați mufa USB la portul USB al PC-ului.</li></ul>
3. CD-ROM	<ul style="list-style-type: none"><li>Introduceți smart cardul în slotul smart cardului.</li></ul>

#### Suport

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support)

### Русский - Описание

Данное устройство предназначено для считывания информации со смарт-карт. Смарт-карты — это карты небольшого размера, используемые для идентификации личности, удостоверения подлинности, контроля доступа, хранения данных и обработки приложений.

1. Слот для смарт-карты	<ul style="list-style-type: none"><li>Вставьте CD-ROM в привод CD-ROM компьютера.</li> <li>Следуйте инструкциям по установке драйвера на экране.</li></ul>
2. USB-разъём (USB 2.0)	<ul style="list-style-type: none"><li>Подключите USB-разъём к USB-порту компьютера.</li></ul>
3. CD-ROM	<ul style="list-style-type: none"><li>Вставьте смарт-карту в слот для смарт-карты.</li></ul>

#### Поддержка

Перейдите на сайт [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support), чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарии, или предложения

### Türkçe - Açıklama

Akıllı kart okuyucu akıllı kartları okuyan bir cihazdır. Akıllı kartlar; kişisel kimlik, kimlik doğrulama, erişim kontrolü, veri depolama ve uygulama işleme sağlayabilen cep boyutlu kartlardır.

1. Akıllı kart yuvası	<ul style="list-style-type: none"><li>CD-ROM'u bilgisayarınızın CD-ROM sürücüsüne takın.</li></ul>
2. USB fişi (USB 2.0)	<ul style="list-style-type: none"><li>Sürücüyü yüklemek için ekrandaki talimatları takip edin.</li> <li>USB fişini bilgisayarınızın USB bağlantı noktasına bağlayın.</li></ul>
3. CD-ROM	<ul style="list-style-type: none"><li>Akıllı kartınızı akıllı kartı yuvasına takın.</li></ul>

#### Destek

Daha fazla yardıma ihtiyaç duyarsanız veya yorumunuz ya da öneriniz varsa lütfen [www.nedis.com/support](http://www.nedis.com/support) adresini ziyaret edin